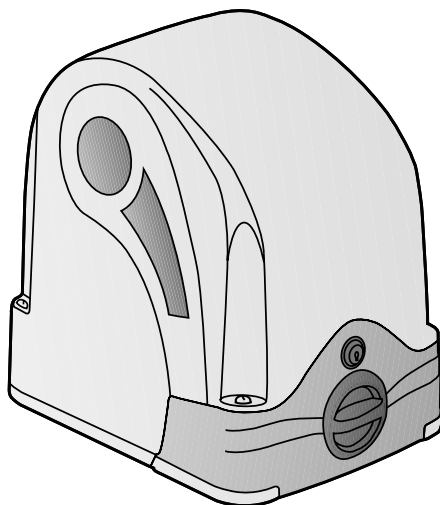


CHAMBERLAIN™

LiftMaster™

PROFESSIONAL



GB	Instructions	–	Sliding Gate Operator SLY300E/K, SLY500E/K, SLY1000E/K
D	Anleitungen	–	Schiebotorantriebe SLY300E/K, SLY500E/K, SLY1000E/K
F	Instructions	–	Moteur de portail coulissant SLY300E/K, SLY500E/K, SLY1000E/K
NL	Instructies	–	Schuifhekopener SLY300E/K, SLY500E/K, SLY1000E/K
E	Instrucciones	–	Operador de puerta corredera SLY300E/K, SLY500E/K, SLY1000E/K
I	Istruzioni	–	Motoriduttori per cancelli scorrevoli SLY300E/K, SLY500E/K, SLY1000E/K
P	Instruções	–	Automatismos para portões deslizantes SLY300E/K, SLY500E/K, SLY1000E/K
CS	Návody	–	Pohony posuvných bran SLY300E/K, SLY500E/K, SLY1000E/K
HU	Tudnivalók	–	SLY300E/K, SLY500E/K, SLY1000E/K Forgókapu-hajtómű
HR	Upute	–	Sustavi za otvaranje vrata SLY300E/K, SLY500E/K, SLY1000E/K
PL	Instrukcje	–	Napędy bram przesuwanych SLY300E/K, SLY500E/K, SLY1000E/K
RUS	Инструкции	–	Приводы раздвижных ворот SLY300E/K, SLY500E/K, SLY1000E/K

Содержание: Общие указания по монтажу и эксплуатации:	Монтаж плиты основания: стр. 2	Наружная антенна: стр. 3, рисунок 11
Оглавление: стр. 1	Монтаж привода на плите основания: стр. 2, рисунки 5 + 6 - 6 А	Первое включение: стр. 3
Прежде, чем начать: стр. 2	Деблокирование: стр. 2, рисунки 7	Техобслуживание: стр. 3, рисунок 12
Контрольный список: стр. 2, рисунок A - C	Конечные выключатели: стр. 2, рисунки 8 + 14	Типовая установка устройства: стр. 4, рисунок 1
Обзор монтажа: стр. 2	Световой затвор: стр. 3, рисунки 9 А	Обучение дистанционного управления: стр. 5, рисунок 13
Монтаж зубчатой рейки: стр. 2, рисунок 4	Мигающая лампа: стр. 3, рисунки 10 - 10 А	Технические характеристики: стр. 3
Монтаж электрической части: рисунок 2 - 3		Сертификат соответствия нормам ЕС: стр. 5
		Запчасти: рисунок 15

Содержимое ящика с SLY300, SLY500, SLY1000

- (1) Мотор привода (1x)
- (2) Конденсатор (в сборе) (1x)
- (3) Конечный выключатель А или (1) (1x)
- (4) Конечный выключатель В или (2) (1x)
- (5) Плита основания мотора привода (1x)
- (6) Пакет с принадлежностями

Дополнительно для моделей: SLY300E, SLY500E, SLY1000E

- (7) Блок управления в корпусе (в сборе для правого монтажа) (1x)

Дополнительно для моделей: SLY300K, SLY500K, SLY1000K

- (8) Мигающий свет (1x)
- (9) Световой затвор (в паре)
- (10) Приемник (в сборе) (1x)
- (11) Ручной передатчик 433 мгГц (2x)
- (12) Замковый выключатель (1x)
- (13) Наружная антенна (1x)

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



Этот предупредительный знак означает “Будьте осторожны!”, т.е. призывает к соблюдению соответствующего требования, так как его игнорирование может привести к травмам или материальному ущербу. Внимательно прочитайте это предупреждение.



Данный привод ворот сконструирован и прошел испытания таким образом, что при монтаже и эксплуатации с точным соблюдением изложенных ниже правил техники безопасности обеспечивает предписываемую безопасность работы.

Несоблюдение изложенных ниже правил техники безопасности может привести к серьезным травмам или большому материальному ущербу.



Проявляйте осторожность при работе с инструментами и частями устройства; в период проведения монтажных или ремонтных работ на воротах не носите кольца, часы и свободную одежду.



Электропроводку следует прокладывать в соответствии с местными строительными и монтажными предписаниями. Подключение к сети электрических кабелей с соответствующим заземлением разрешается только уполномоченным квалифицированным электрикам.



При монтаже необходимо следить за замыканием между управляемой частью и окружающими частями здания (например, стенами) в связи с движением управляемой части на открытие.



Во избежание повреждения ворот снимите с ворот все ранее установленные замки.



После завершения монтажа необходимо убедиться в правильности установки механизма и в исправном функционировании привода, а также систем техники безопасности и экстренного деблокирования.



Если в воротах имеется калитка, то привод нельзя запускать и оставлять в работающем состоянии в то время, когда ворота не заперты надлежащим образом.



ОСТОРОЖНО! Включайте привод только тогда, когда ворота находятся полностью в поле видимости, отсутствуют препятствия для движения и привод правильно настроен. При включенном приводе не разрешайте детям играть вблизи ворот.



Важно, чтобы ворота всегда хорошо перемещались. Застревающие и заклинивающиеся ворота являются недоступными для ремонта. **Не предпринимайте попыток к самостоятельному ремонту ворот, для этой цели приглашайте специалиста.**



Не оставляйте рядом с детьми дополнительные принадлежности. Не разрешайте детям пользоваться кнопочным выключателем и пультом дистанционного управления. При закрытии ворот могут возникать тяжелые травмы.



Устройство необходимо достаточно часто проверять на предмет признаков износа, повреждений или разбалансировки, например, в области кабелей, пружин и деталей крепежа. Нельзя эксплуатировать ворота в период, когда должны выполняться работы по ремонту и наладке. При проведении техобслуживания (например, чистки) приборы, управляемые автоматически, должны быть отсоединены от сети. При стационарной установке следует предусмотреть разъединитель с целью многополюсного отсоединения от сети посредством выключателя (с интервалом размыкания не менее 3 мм) или отдельного предохранителя.



Внимание! Соблюдение этих указаний представляет важность для безопасности людей. Эти указания должны храниться в надежном месте.



После завершения монтажа привода и ворот должна быть обеспечена окончательная защита от травм в местах, где возможны травмы типа защемления или отрезания.



Перед началом ремонтных работ обесточьте привод ворот.

Привод раздвижных ворот может быть включен с помощью кнопочного выключателя, замкового выключателя, или же бескнопочного выключателя (радиовыключатель) и посредством дистанционного управления: после отсоединения привода с помощью прилагаемого ключа ворота могут быть открыты вручную. Выполнение функций при включении датчика команд (дистанционное управление, кнопочный выключатель и т.д.) зависит от установок электроники управления.

Прежде, чем начать

Правильный выбор привода ворот зависит от многих факторов. С точки зрения исправного функционирования наиболее сложным из них является "выезд" ворот. Когда ворота перемещаются, для этого требуется существенно меньшая сила.

- **Размер ворот:** Размер ворот является очень важным фактором. Легкие и, в то же время, длинные ворота (длина = +5 м) для приведения их в движение требуют значительно большей силы тяги, чем короткие, но более тяжелые ворота.

ВЕТЕР МОЖЕТ ТОРМОЗИТЬ ВОРОТА ИЛИ СОЗДАВАТЬ В НИХ МЕХАНИЧЕСКИЕ НАПРЯЖЕНИЯ, В РЕЗУЛЬТАТЕ ЧЕГО ТРЕБУЕМАЯ СИЛА ТЯГИ СУЩЕСТВЕННО ВОЗРАСТАЕТ.

- **Масса ворот:** Указанное значение массы ворот является лишь примерной величиной, которая может заметно отличаться от фактических требований. *Например, для легких ворот с плохим качеством требуется иногда больший привод, чем в случае тяжелых ворот, обладающих легким ходом.*
- **Температура:** Низкие наружные температуры могут затруднить выезд ворот (изменения уровня почвы и пр.) или воспрепятствовать ему. В подобных случаях необходимо предусмотреть более мощный привод. Высокие наружные температуры могут приводить к преждевременному срабатыванию термозащиты.
- **Рабочая частота/время включения:** Приводы раздвижных ворот имеют максимальное время включения, равное примерно 30% от нормы (например, 30% от часа). **ВНИМАНИЕ!** Приводы не рассчитаны на продолжительную работу при максимальном времени включения (постоянная эксплуатация). Когда привод перегревается, он отключается и включается снова только при снижении температуры до установленного значения включения. *Наружная температура и тип ворот являются важными параметрами для фактического времени включения.*
- **Техника безопасности:** Привод раздвижных ворот следует оборудовать средствами техники безопасности такими, как мигающая лампа, контактные разъемы и, по необходимости, дополнительным световым затвором. В любом случае соблюдайте соответствующие стандарты и предписания.
- **Система управления:** Система управления разрабатывалась специально с учетом требований безопасной эксплуатации. Блок управления находится под крышкой привода и уже имеет разводку для правого монтажа (мотор справа от ворот). См. рисунки 2-3.

КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК МОНТАЖА - ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ [A] - [C]

Перед монтажом проконтролируйте упаковку поставки на предмет комплектности.

Убедитесь в безупречном действии Ваших ворот. Ворота должны иметь равномерный ход без толчков и не должны застрять ни в одном месте. Помните, что почва в зимнее время может вспучиваться на несколько сантиметров. Для того, чтобы избежать маятниковых перемещений, ворота должны обладать устойчивостью и не иметь зазоров. Чем легче движение крыла ворот, тем точнее должна быть настройка силы тяги. Запишите, какие еще требуются материалы, и обеспечьте их наличие к началу монтажа, например: самоклеющиеся анкеры (прочные дюбели), винты, ограничители хода, кабели, распределительные коробки, инструменты и т.д.

ОБЗОР МОНТАЖА

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ МОНТАЖЕ. ВНИМАНИЕ! НЕПРАВИЛЬНЫЙ МОНТАЖ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ!

Общий обзор монтажа. Вы найдете на вклейке настоящей инструкции. Привод должен быть смонтирован у стены с задней стороны таким образом, чтобы ни одна его часть не выступала в створ ворот. Двигатель устанавливается на вмонтированную плиту основания. Указанная зубчатая рейка должна крепиться к воротам посредством крепежа.

Установите, на какой высоте, причем наиболее подходящим образом, должна крепиться к воротам зубчатая рейка и определите монтажные размеры для блока мотора и плиты основания. Если конструкция ворот сама по себе пригодна для крепления зубчатой рейки, то следует предварительно смонтировать крепежный профиль (стальной кронштейн, профильную трубу и т.п.).

МОНТАЖ ПЛИТЫ ОСНОВАНИЯ ПРИВОДА [5] - [6] A

Плита основания привода может быть забетонирована или, при необходимости, также приварена. В обзоре монтажа показано обычное размещение плиты основания. Бетонный цоколь должен иметь соответствующие размеры (примерно, 50x50x50 см).

Указание: До начала монтажа невозможно точно определить высоту цоколя и нужное расстояние от ворот, поэтому рекомендуется сначала устанавливать зубчатые рейки и только после этого бетонировать плиту основания. Зубчатые рейки смещаются внутрь посредством распорок примерно на 40 мм. Расстояние от нижней кромки зубчатой рейки до плиты основания примерно равно 8-9 см. Для плиты основания возможна последующая подгонка по высоте и по глубине на несколько сантиметров, однако ее установку рекомендуется выполнять с максимально возможной точностью.

МОНТАЖ БЛОКА МОТОРА И РЕДУКТОРА

Привод устанавливается на плите основания и закрепляется резьбовыми пальцами. Высота монтажа должна быть выбрана так, чтобы зазор между зубчатым колесом и зубчатой рейкой составлял примерно 1-2 см. **Ворота не должны нагружать своим весом зубчатое колесо!** С помощью удлиненных отверстий привод может быть выставлен таким образом, чтобы его положение по отношению к зубчатой рейке соответствовало монтажному размеру.

МОНТАЖ ЗУБЧАТОЙ РЕЙКИ [4]

Проще всего смонтировать зубчатую рейку можно, если при монтаже ее наложить на зубчатое колесо мотора привода, деблокировать мотор и при дальнейшем смещении ворот с наложенной зубчатой рейкой скрепить ее часть за частью винтами. Тем самым всегда гарантируется оптимальное зацепление зубчатого рельса и зубчатого колеса. Всегда при этом помечайте точки крепления.

ДЕБЛОКИРОВАНИЕ ПРИВОДА (РУЧНАЯ РАБОТА) [7]

Для того, чтобы при пропадании в сети напряжения можно было управлять воротами вручную, предусмотрено запираемое на ключ деблокирование. Устройство деблокирования изображено на рисунке 7. С его помощью освобождается сцепление между зубчатым колесом и редуктором.

Деблокирование: Вставьте цилиндрический ключ и поверните его на 180 градусов. После этого также на 180 градусов поверните рычаг деблокирования. Деблокирование выполнено.

МОНТАЖ КОНЕЧНЫХ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ (НА ВОРОТАХ) [8]

Конечные выключатели собираются, как показано на рисунке 8. Один из магнитов конечного выключателя имеет обозначение A (1), а другой B (2). Установите конечный выключатель на зубчатую рейку там, где достигается (примерно) конечное положение. Магнит указывает на мотор. Выключатель (контакт) находится по середине мотора. Хомут сначала привинтите временно, или слегка наживите на зубчатую рейку.

Конечный выключатель A (1) ворот замкнут, конечный выключатель B (2) ворот разомкнут.

ПРОВЕРКА ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ КОНЕЧНОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ (СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ LIFTMASTER)

Деблокируйте ворота и воздействуйте на них только вручную. Сместите ворота в соответствующее конечное положение. Теперь должно быть включено управление.

На блоке управления имеется два красных СД (СД 5 и СД 6), которые светятся тогда, когда магнит на воротах приводит к срабатыванию выключателя. Первый СД сигнализирует включение конечного выключателя (СД 5), а другой его выключение (СД 6). Откройте ворота рукой, при этом должен загореться правильный СД. Если загорается неправильный СД, то конечные выключатели A (1) и B (2) должны быть переставлены местами. В качестве альтернативы могут быть переставлены кабели конечных выключателей в блоке управления (17+19). Зазор между магнитом конечного выключателя и выключателя привода должен быть по возможности небольшим - в любом случае не более 25 мм.

Важное указание: Если конечные выключатели установлены не в надлежащем порядке, то при выборе программы (автоматика), после установленной временной паузы, ворота открываются и не закрываются!

Внимание: Раздвижные ворота должны перемещаться в вынужденном режиме, т.е. не может быть так, чтобы ворота сходили с направляющих. При движении ворот в обоих направлениях должны быть предусмотрены ограничители хода.

СВЕТОВОЙ ЗАТВОР 9 A

Световой затвор служит для обеспечения безопасности ворот и должен быть всегда включен. Место монтажа затвора зависит от конструкции раздвижных ворот. Обычно световой затвор устанавливается примерно на высоте колен, т.е. примерно 35 см от земли. Световые затворы состоят из передатчика и приемника, которые должны располагаться напротив друг друга. Корпус светового затвора (выполненный из пластмассы) можно открыть с помощью отвертки. Световой затвор закрепляется на стене посредством маленьких винтов и дюбелей. Использование одного единственного светового затвора является минимальным требованием. Мы рекомендуем дополнительно использовать второй световой затвор (при необходимости дальнейших мер безопасности).

Если дополнительный световой затвор должен активизироваться при движении на открытие, то он должен быть подключен к контактам 11+12 (Стоп). Это необходимо, когда требуется обезопасить зону позади ворот. Если в качестве предохранителя используются контактные разъемы (принадлежность), то они тоже должны подключаться к контакту Стоп.

Для передающей части затвора требуется 2-полюсный кабель, а для приемной части - 4-полюсный.

Сечение кабеля: 0,5 мм² или более.

Напряжение: 12/24 Вольт пер./пост.

Электрическое подключение: см. инструкцию по системе управления.

МИГАЮЩАЯ ЛАМПА 10 - 10 A

Применение мигающей лампы является обязательным. Она служит для обеспечения безопасности и предупреждает людей, находящихся в зоне ворот, о начале движения.

Мигающая лампа закрепляется посредством винтов и дюбелей.

К лампе должен быть подведен кабель заземления.

Монтаж выполняется обычно в наивысшей точке (стойка).

Сечение кабеля: 0,75 мм², 3-полюсный

Напряжение: 230 Вольт пер. тока

Электрическое подключение: см. инструкцию по системе управления.

ЗАМКОВЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ

помощью замкового выключателя может быть активизирован привод и произведено открытие или закрытие ворот. Сечение кабеля: 0,5 мм² или более.

Электрическое подключение: см. инструкцию по системе управления.

МОНТАЖ НАРУЖНОЙ АНТЕННЫ 11

Использование наружной антенны не является обязательным. В радиоадаптере управления уже имеется короткая антенна. Если зона приема для дистанционного управления должны быть расширена, то следует смонтировать наружную антенну, рассчитанную на частоту 433 мГц (модель ANTL4X-1LM, включая коаксиальный кабель 75 Ом). Подключение к управлению выполняется через радиоадаптер (см. инструкцию по системе управления). Лучше всего антенну располагать высоко вверх и по возможности вдали от прочих электроприборов. Уже подключенная короткая антенна из комплекта поставки при этом может в дальнейшем не использоваться.

Электрическое подключение: см. инструкцию по системе управления.

ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

Проверьте функционирование ворот вручную при заблокированном состоянии привода. **Электрическое включение является возможным только с помощью блока управления из комплекта поставки.**

Следите всегда за тем, чтобы для устройства выполнялись соответствующие предписания по обеспечению безопасной эксплуатации механической и электрической части.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ 12

Механика привода не требует обслуживания. Через регулярные интервалы времени (каждый месяц) проверяйте накладку ворот и мотора на предмет прочности крепежа. Демонтируйте привод и проверьте функционирование ворот. С приводом хорошо могут функционировать только ворота, обладающие легким ходом. Привод не может компенсировать плохое функционирование ворот.

Раздвижные ворота могут быть также защищены за счет строительных мероприятий (забор, стена). **См. рисунок 12.**

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	SLY300	SLY500	SLY1000
Напряжение питания	230 Вольт	230 Вольт	230 Вольт
Частота	50 Гц	50 Гц	50 Гц
Мощность	300 Вт	360 Вт	480 Вт
Потребляемый ток	1,3А	1,5А	2,1А
Крутящий момент	9Нм	10Нм	12Нм
Конденсатор	8	10	16
Термозащита	140	140	140
Число оборотов мотора	1400	1400	1400
Скорость	12	12	11.5
Циклы (полная нагрузка)	30	30	30
Рабочая температура	от -20°C до +55°C	от -20°C до +55°C	от -20°C до +55°C
Класс защиты	IP44	IP44	IP44
Тип защиты	I	I	I
Масса	9	9	10
Длина крыла	5м	8м	10м
Макс. масса крыла при макс. длине (включая 20% резерва)	300кг	500кг	1000кг

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ УПРАВЛЕНИЯ

Напряжение:	230 В ± 10% пер. 50 Гц
Макс. потребл. мощность:	10 Вт
Макс. у привода:	230 В пер. 50 Гц 700 ВА макс.
Питание светового затвора:	24 В пер. 0,5 А макс.
Рабочая температура:	от -20°C до +55°C

Режимы работы:

автоматический / полуавтоматический / шаговый / автостоп

Макс. время хода:	120 сек.
Пауза:	8 - 200 сек.
Габариты:	109x145 мм (без кожуха)

ЭЛЕКТРОМОНТАЖ

Система управления СВ2 сконструирована для монтажа в специальном кожухе под крышкой привода раздвижных ворот и в силу этого не может предоставляться в качестве принадлежности по заказу. Система управления может монтироваться также снаружи (на стене) в водонепроницаемом кожухе (принадлежность).

Подключение управления должно производиться в последнюю очередь, т.е. после установки привода, прокладки необходимых кабелей и закрепления светового затвора (контактные разъемы). В случае стационарного монтажа требуется устройство отсоединения от сети, в котором обеспечивается зазор не менее 3 мм (главный выключатель).

Влажность и вода оказывают разрушительное воздействие на систему управления. При любых обстоятельствах обеспечьте защиту от проникновения в блок управления воды, влажности или сырости. Все отверстия и кабельные проходы должны быть в обязательном порядке загерметизированы.

МОНТАЖ КОЖУХА БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ

Под системой управления мотора понимается микропроцессорная электроника с самой современной технологией. Она обладает всеми возможностями по подключению и всеми функциями, необходимыми для обеспечения безопасной эксплуатации. Кожух управления с блоком управления мотора должен монтироваться так, чтобы кабельные проходы были обращены вниз. Он не должен подвергаться длительному воздействию солнечного света. Электроника позволяет весьма точно настроить силы тяги и давления. При правильном монтаже / настройке ворота можно остановить рукой.

Во время хода ворота могут быть остановлены в любой момент с помощью радиуправления, кнопочного выключателя или замкового выключателя. Крыло ворот должно иметь устойчивый ограничитель хода в режимах "ОТКР" и "ЗАКР".

Минимально допустимыми в принципе являются следующие значения сечения кабеля:

- 100-230 Вольт - 1,5 мм² или более
- 0-24 Вольт - 0,5 мм² или более

ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОВОДКИ ВНЕ ПОМЕЩЕНИЯ НЕОБХОДИМ СПЕЦИАЛЬНЫЙ ДОПУСК

Рекомендация: Звонковый провод на практике часто оказывается неподходящим, так как при большой длине провода возникают слишком большие потери напряжения. Разделяйте кабели в кабельных каналах, т.е. отдельно кабель мотора и кабель светового затвора, отдельно для замковых выключателей, пусковых выключателей (входящих из дома) - в противном случае в длинных линиях могут возникать помехи.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

КОНТРОЛЬНЫЕ СД

Всего имеется шесть контрольных СД, которые могут использоваться в целях анализа неисправностей и функционального контроля.

СД 1	желтый	ВКЛ = экстренный останов снят или установлена перемычка
СД 2	зеленый	ВКЛ = сигнал от выключателя или радиосигнал (ворота полностью открыты)
СД 3	зеленый	ВКЛ = сигнал от выключателя или радиосигнал (ворота частично открыты)
СД 4	красный	ВКЛ = световой затвор(ы) свободен или установлена перемычка
СД 5	красный	ВКЛ = активизирован конечный выключатель ОТКР
СД 6	красный	ВКЛ = активизирован конечный выключатель ЗАКР
СД 7	красный	
9 – 10		мигает редко = в порядке мигает часто = Неисправность подключения и/или короткое замыкание в зоне 230 Вольт. одновременно АКТИВИЗИРОВАНЫ! Можно подключить СД статуса ворот. Он показывает состояние ворот.
ВЫКЛ		= ворота закрыты
мигает редко		= ворота открываются
ВКЛ		= ворота открыты
мигает часто		= ворота закрываются

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

F1	3,15 A, 250 В	Главный предохранитель защищает систему управления Странсформатор/мигающую лампу/мотор при коротком замыкании
F2	0,5 A, 250 В	Питание 24 В пер. срабатывает при коротком замыкании или перегрузке на зажимах 20 - 21
F3	0,315 A, 250 В	Защита логики кноп/ выключатель, экстр. останов, световой затвор, приемник

Нельзя использовать более мощные предохранители, чем те, которые указаны в таблице!

ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ

- (1) Подключайте привод в соответствии с прилагаемой инструкцией по подключению.
 - (2) Привести ворота в полукоткрытое состояние и деблокировать мотор
 - (3) Выполнить следующие основные настройки системы управления мотором:
A - настроить силу тяги на 30%
B - деактивизировать автоматическое закрытие (DIPP- переключатель 1 на OFF и 2 на ON)
C - установить время хода на 30%
 - (4) Включить электропитание 230 В
 - (5) Нажатием кнопки контроля включить управление мотором; теперь ворота должны открыться. Если ворота закрываются, то нужно переставить местами провода подключения мотора + провода конечных выключателей (4+6).
- Перед перестановкой обязательно выключить питание от сети!
- (6) Повторяйте шаги 2 и 5 до тех пор, пока не будет обеспечено желательное функционирование.
 - (7) При помощи **потенциометра С** Тормоз (brake) настроить усилие торможения ворот. Маленькие или легкие ворота не требуют никакого тормоза.

ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

- (8) При помощи **потенциометра А** настроить силу тяги мотора, который как раз было бы достаточно для надлежащего открытия и закрытия ворот.
- (9) Проверьте работу нескольких полных циклов на предмет поведения ворот в процессе работы и проследите, как они выключаются конечным выключателем.
- (10) Проверьте функционирование конечных выключателей.
- (11) Если Вы предпочитаете другую программу (автоматическое закрытие), то оставьте это напоследок. Прочитайте еще раз о том, какое воздействие оказывает программа на функционирование.

ОБУЧЕНИЕ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ 13

Дистанционное управление (имеет допуск почтового ведомства на работу в эфире, освобождается от налога) функционирует с кодом, программируемым с помощью компьютера (всего возможно около 3,5 млрд. комбинаций). Благодаря этому привод ворот может запускаться только от ручного передатчика, закодированного соответствующим образом. Зона уверенного приема при этом определяется в зависимости от местных условий. Приемник управления мотором имеет встроенную функцию обучения. Она может быть активизирована путем нажатия кнопки обучения на ручном передатчике, для которого был задан код (рис. 13). Управление имеет два канала обучения. С его помощью путем соответствующего нажатия на ручном передатчике можно произвести частичное (функция "пешеход") или полное открытие или закрытие ворот. К примеру, если канал 1 (1) принимает от ручного передатчика код дистанционного управления, то ворота открываются только частично. Если обучить канал 2 (2) дистанционного управления, то ворота открываются полностью. Для запоминания кода нажмите выбранную для этого кнопку ручного передатчика и держите ее некоторое время нажатой. Другой рукой произведите однократное нажатие кнопки для обучения электроники. Повторите эту процедуру для всех ручных передатчиков. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Если отпустить кнопку управления до того, как прекратит мигать СД обучения, то код дистанционного управления не будет принят.

ГАШЕНИЕ ЗАПРОГРАММИРОВАННОГО КОДА

Нажмите соответствующую кнопку обучения (1 или 2) на плате приемника и держите ее примерно 10 сек., т.е. до тех пор, пока СД обучения не погаснет. Все относящиеся к этой кнопке коды "обучения" будут погашены.

НОВОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ

Для того, чтобы произвести новое программирование нужно повторить описанные шаги кодирования для всех эксплуатируемых систем дистанционного управления, соответственно - для всех кнопок управления. Зона уверенного приема дистанционного управления определяется в зависимости от местных условий. Держите кнопку ручного передатчика до тех пор, пока не определите, что ворота начали двигаться (примерно, 2 сек.). В диапазоне частот, который выделен почтовым ведомством для управления приводами ворот, работают также системы связи медицинских, промышленных, научных, военных и коммунальных объектов с зачастую весьма сильными сигналами. Если Вы находитесь вблизи таких радиопередатчиков, то при работе дистанционного управления это может приводить к сокращению зоны уверенного приема или к возникновению помех. Ваше дистанционное управление кодируется цифровым методом. Это означает, что случайное включение привода ворот таким образом может быть практически исключено.

Заявление о соответствии нормам ЕС

Автоматические приводы ворот № LYN300E/K, № LYN500E/K, № LYN1000E/K, а также система управления CB2
 выполняют все условия директив EN55014, EN61000-3,
 ETS 300 683, EN60555, & EN60335-1
 а также дополнений 73/23/EEC, 89/336/EEC

Заявление об интеграции

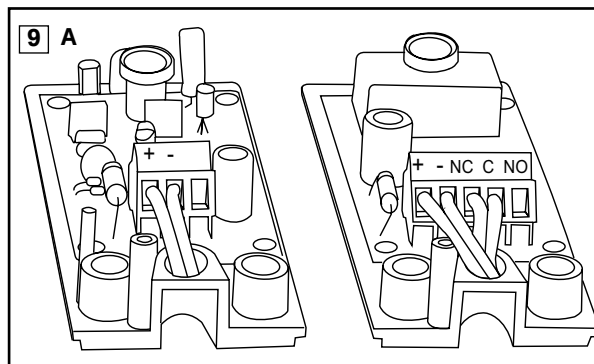
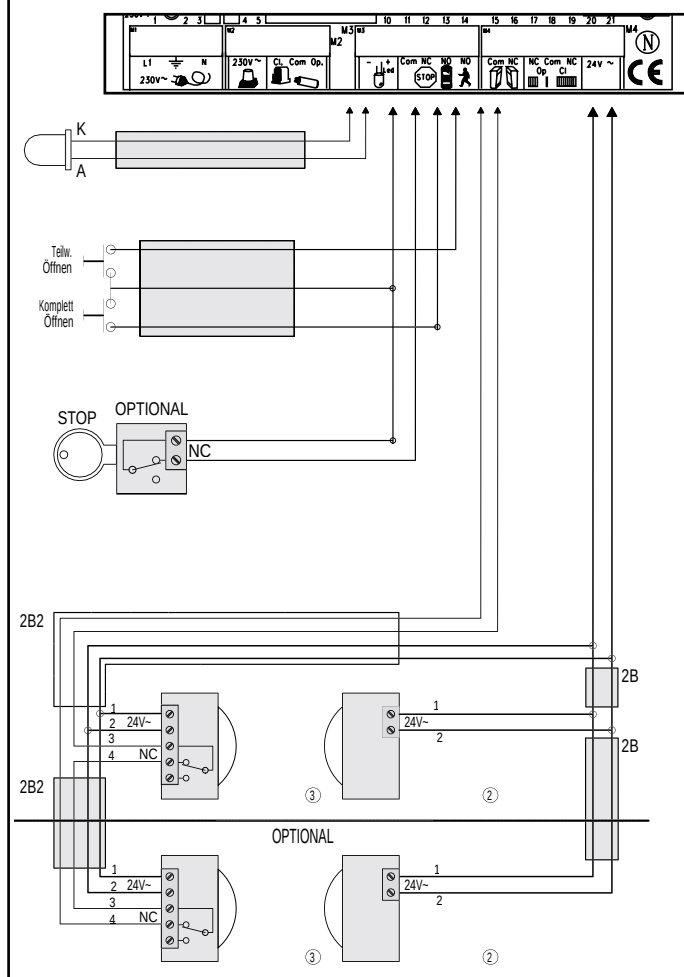
Автоматические приводы ворот моделей LYN300E/K, № LYN500E/K, № LYN1000E/K, EU 89/392/EEC, а также система управления CB2, устанавливаемые на воротах и содержащиеся в исправном состоянии в соответствии с инструкциями изготовителя, выполняют все условия директивы ЕС 89/392/EEC и ее дополнений.

Я, ниже подписавшийся, настоящим заявляю, что вышеуказанное устройство и его принадлежности, описанные в Инструкции по монтажу, удовлетворяют требованиям вышеуказанных предписаний и директив.

Chamberlain GmbH
 D-66793 Saarwellingen
 Апрель 2002


 Colin B. Willmott
 Chefingenieur

СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ 9



ПРОГРАММЫ

В системе управления имеется 4 режима (программы). Желаемая программа выбирается при помощи DIP-выключателей 1+2.

Стандартно (шаг за шагом или step by step):

Выключатель 1 OFF

Выключатель 2 ON



Ворота не закрываются автоматически. Триммер В (потенциометр) не работает. Световой затвор реверсирует ворота на "ОТКР", если они закрываются. Если световой затвор должен быть активизирован также в направлении движения ворот ОТКР, то его следует подключить к контактам 11+12 (стоп).

Автоматически:

Выключатель 1 OFF

Выключатель 2 OFF



После того, как ворота были полностью открыты, они закрываются автоматически, спустя установленное время (пауза, триммер В). Если ворота закрываются, то световой затвор реверсирует их "ОТКР". Если в открытом положении ворот происходит прерывание светового затвора, то установленная пауза продлевается.

ПРОГРАММЫ (продолжение)

Автоматика (быстрое закрытие):

Выключатель 1 ON

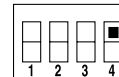
Выключатель 2 OFF



Если при движении ворот ОТКР от ручного передатчика или выключателя на управление поступает импульс, то ворота немедленно закрываются. Если световой затвор прерывается в то время, когда ворота открыты, то установленное время ожидания (пауза) сокращается и ворота немедленно закрываются (иначе, функция срабатывает автоматически).

Автостоп:

Выключатель 4 ON



При эксплуатации ворот замковый выключатель или ручной передатчик постоянно посылают сигналы управления. Если выдача сигнала прерывается, то ворота останавливаются и при следующем приеме меняют направления движения. Эта функция должна всегда использоваться, когда ворота не защищены в соответствии с предписаниями или когда не функционирует световой затвор.

НАСТРОЙКИ

После того, как была выбрана программа, необходимо произвести настройку потенциометров.

Потенциометр А Настройка силы тяги (Force)

Здесь определяется сила тяги, которую должен вырабатывать мотор. Требуемая сила зависит от массы и функции ворот.

Сила тяги, замеренная на закрывающей кромке ворот не должна быть больше 400 Н. Если сила настраивается на значение, большее 400 Н, то должен устанавливаться "световой затвор".

Триммер В Пауза (время ожидания в открытом состоянии)

Если выбирается программа автоматки или автоматки с остановом СТОП, то должно быть задано время ожидания ворот в положении ВОРОТА ОТКР. По истечении установленного времени ворота закрываются.

Триммер С Тормоз (Brake)

Когда ворота при движении доходят до конечного выключателя, последний отключает их. В зависимости от массы и функции ворот это происходит с небольшим проходом дальше. Функцией тормоза ворот может производить активное торможение с тем, чтобы минимизировать нежелательный проход. Левый ограничитель хода = тормоз ВЫКЛ

DIP-ВЫКЛЮЧАТЕЛИ

Выключатель 1 Программа

Выключатель 2 Программа

Выключатель 3 Датчик числа оборотов (опция)

Выключатель 4 Автостоп (привод работает только, пока выдается сигнал)

ОПИСАНИЕ МИКРОПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ

JP1: мотор

OPEN: (без переключателя) только для одностворчатых ворот (только управление Мотор 1)

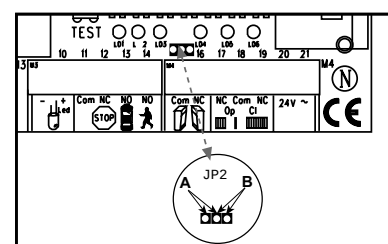
CLOSED: (с переключателем): только для двухстворчатых ворот (управление Мотор 1 и 2)

JP2: приемник Канал 2

Если оба канала обучения совмещены (сторона А), то поле памяти приемника удваивается. Открывать ворота при этом можно только полностью. Функция "пешеход" исключается.

Сторона А (опция): Канал приемника 2 совмещен с каналом приемника 1

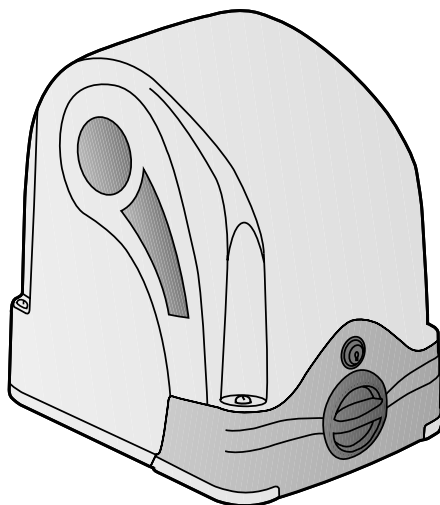
Сторона В (опция): Оба канала приемника работают раздельно.



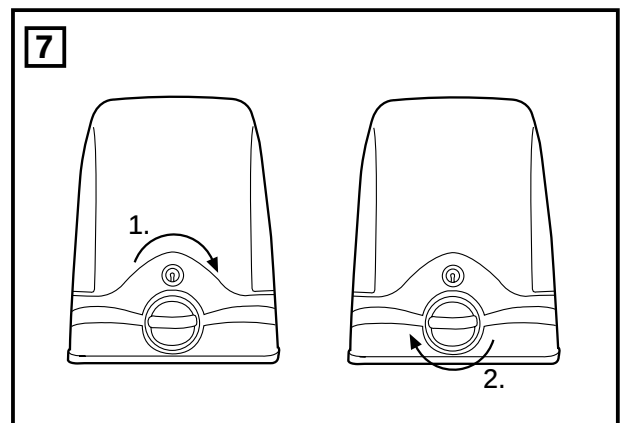
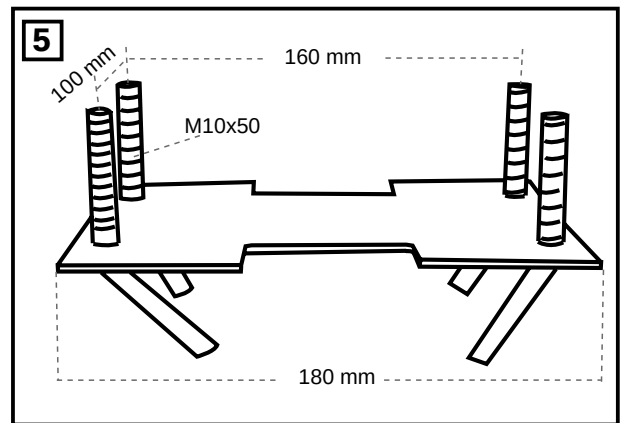
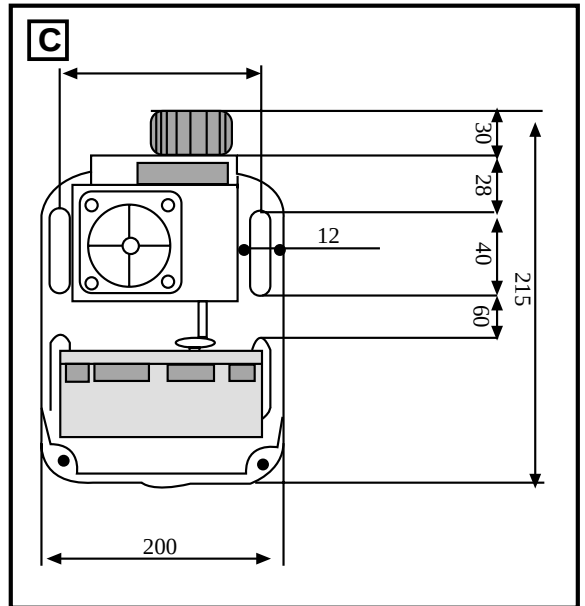
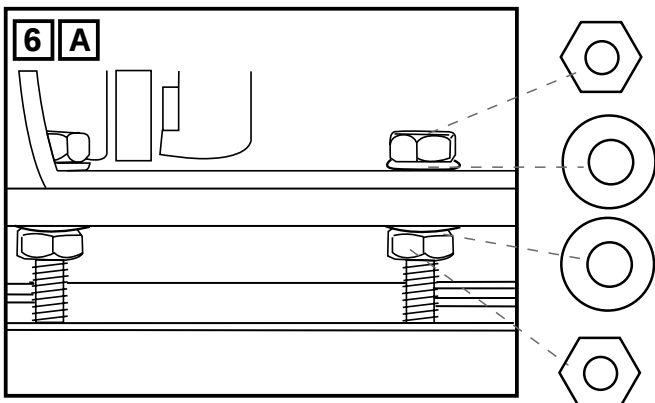
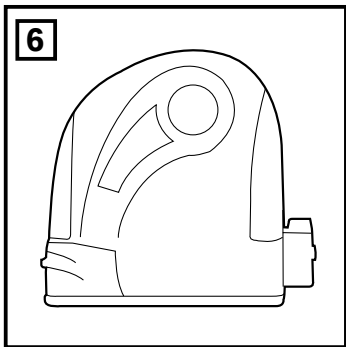
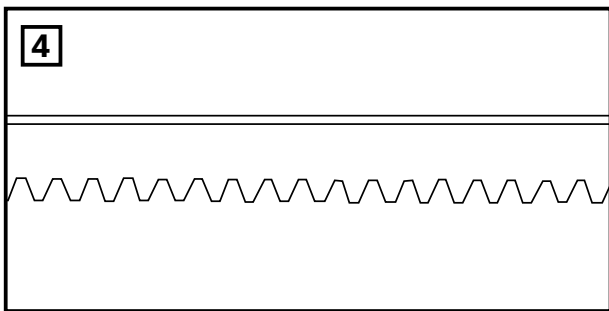
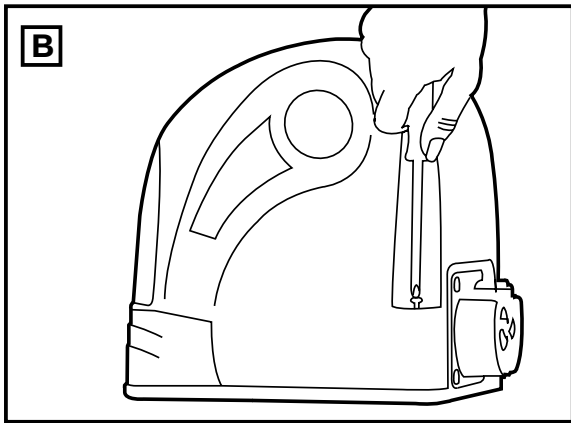
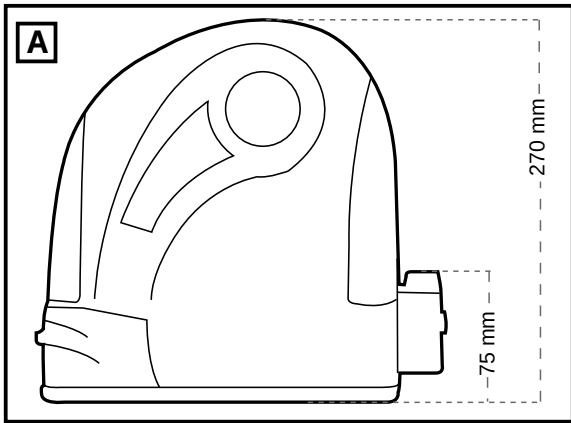
CHAMBERLAIN™

LiftMaster™

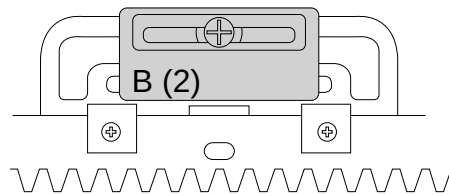
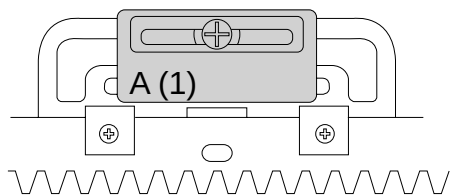
PROFESSIONAL



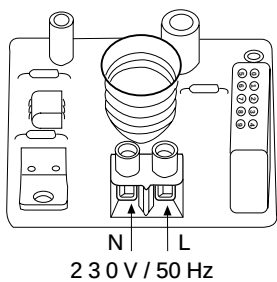
GB	Illustrations	–	Sliding Gate Operator SLY300E/K, SLY500E/K, SLY1000E/K
D	Abbildungen	–	Schiebeterantriebe SLY300E/K, SLY500E/K, SLY1000E/K
F	Figures	–	Moteur de portail coulissant SLY300E/K, SLY500E/K, SLY1000E/K
NL	Afbeeldingen	–	Schuifhekopener SLY300E/K, SLY500E/K, SLY1000E/K
E	Figuras	–	Operador de puerta corredera SLY300E/K, SLY500E/K, SLY1000E/K
I	Illustrazioni	–	Motoriduttori per cancelli scorrevoli SLY300E/K, SLY500E/K, SLY1000E/K
P	Figuras	–	Automatismos para portões deslizantes SLY300E/K, SLY500E/K, SLY1000E/K
CS	Obrázky	–	Pohony posuvných bran SLY300E/K, SLY500E/K, SLY1000E/K
HU	Tudnivalók	–	SLY300E/K, SLY500E/K, SLY1000E/K Forgókapu-hajtómű
HR	Slike	–	Sustavi za otvaranje vrata SLY300E/K, SLY500E/K, SLY1000E/K
PL	Ilustracje	–	Napędy bram przesuwanych SLY300E/K, SLY500E/K, SLY1000E/K
RUS	Рисунки	–	Приводы раздвижных ворот SLY300E/K, SLY500E/K, SLY1000E/K



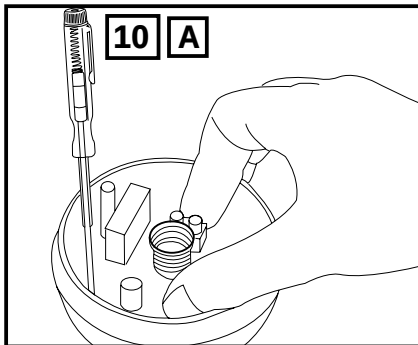
8



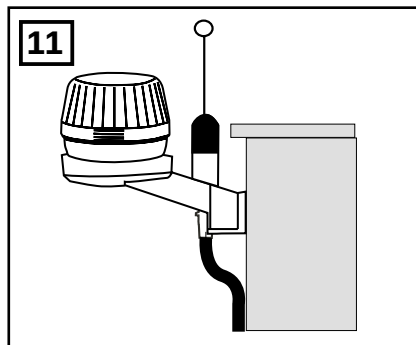
10



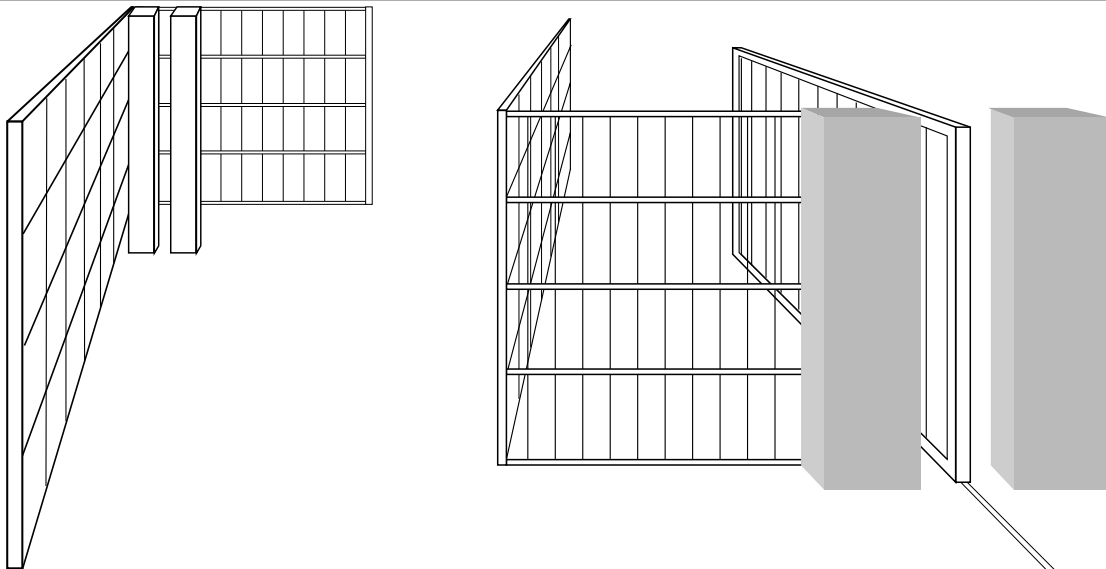
10 A



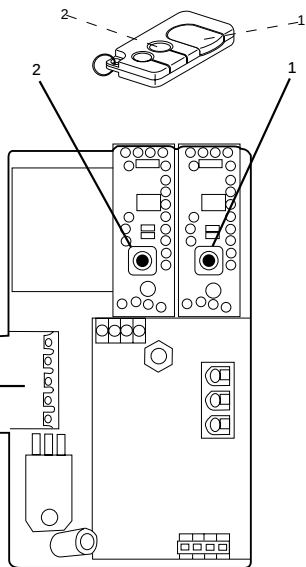
11



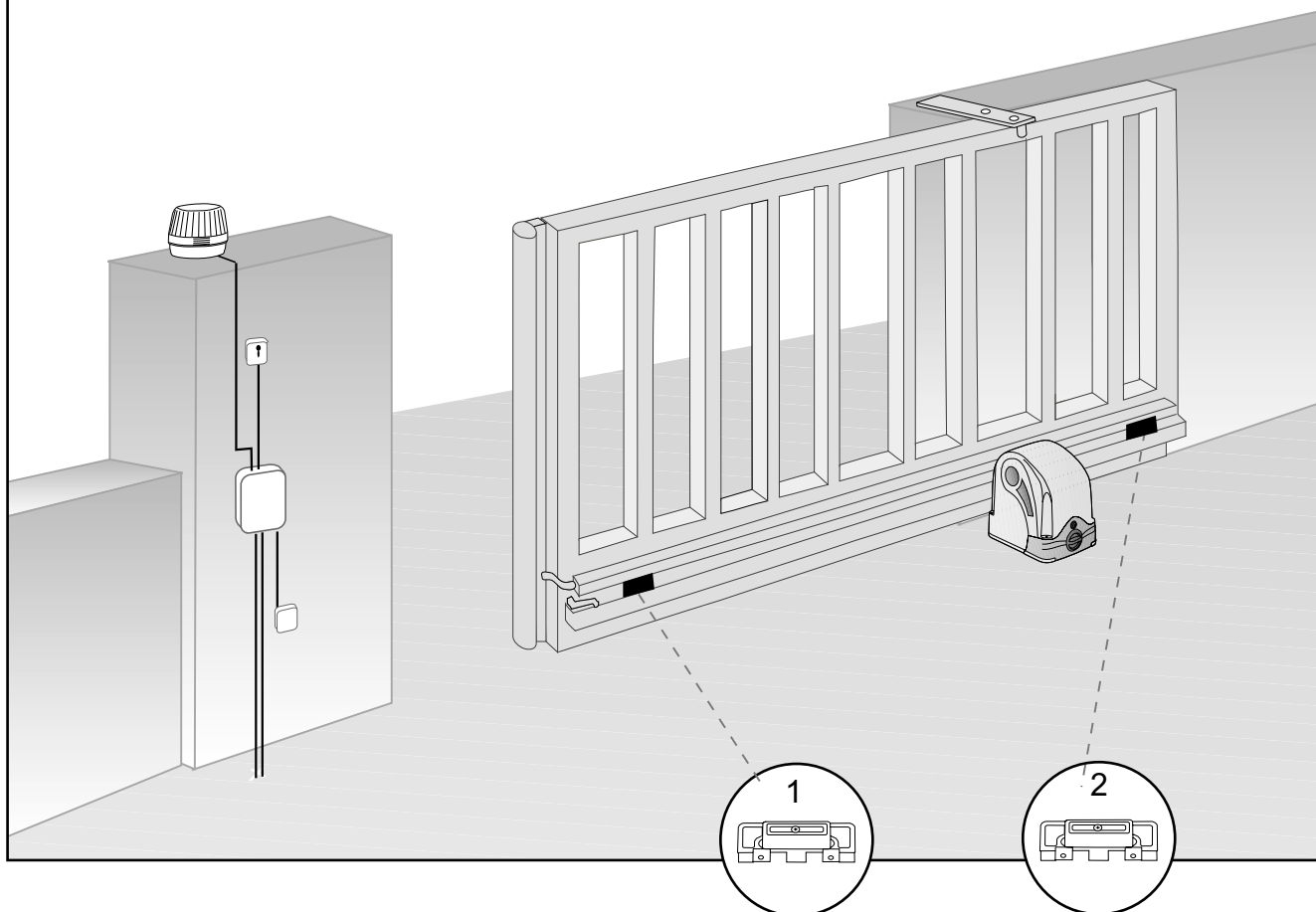
12



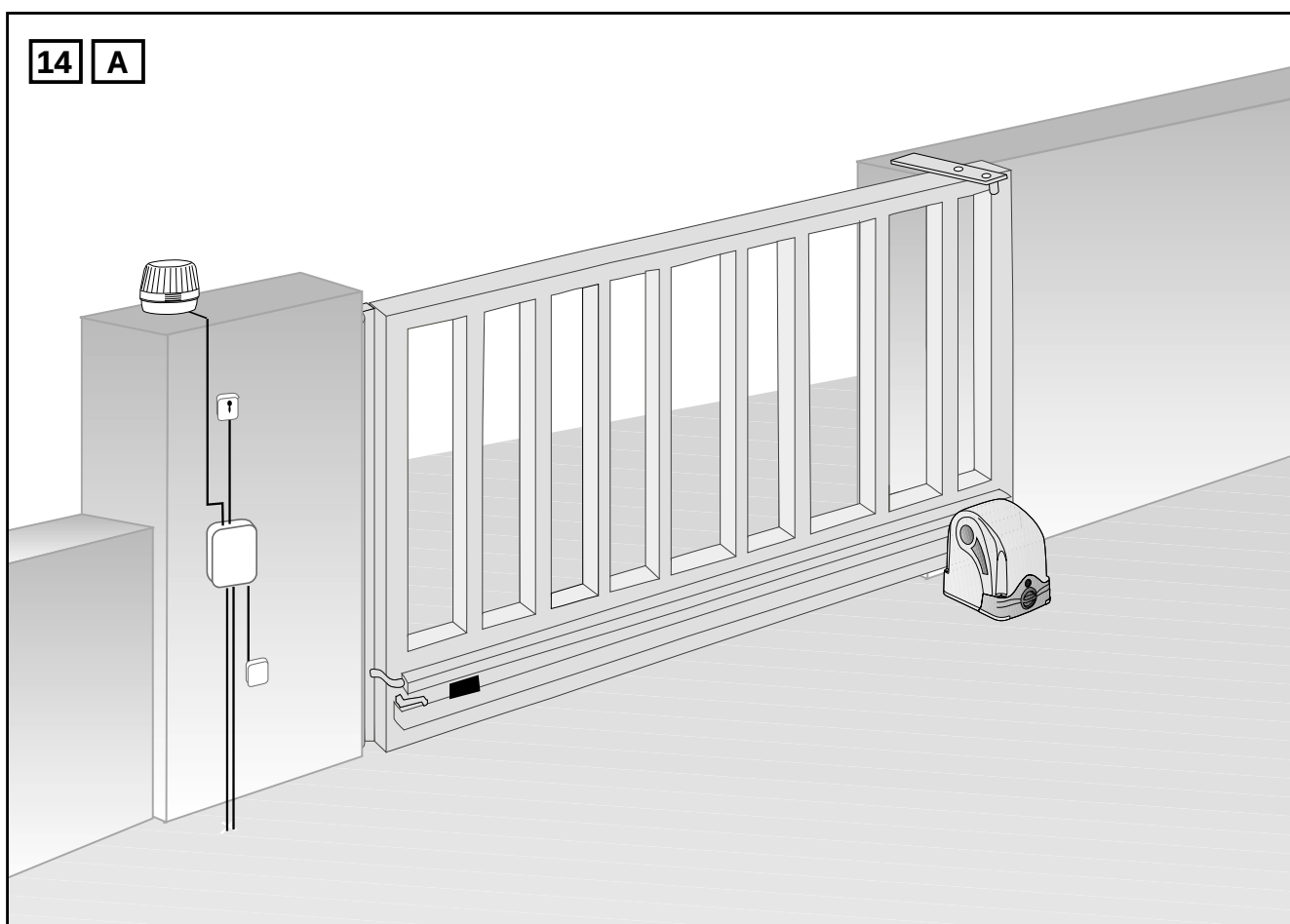
13



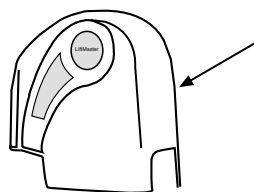
14



14 A



15

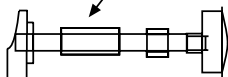


041SLG-0195
Plastic Cover 300kg
041SLG-0195-B
Plastic Cover blank
041SLG-0196
Plastic Cover 500kg
041SLG-0197
Plastic Cover 1000kg

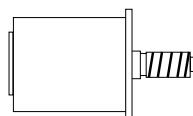


041SLG-0175SA
Service Gear Set SLY300/500
041SLG-0176SA
Service Gear Set SLY 1000

041SLG-0185SA
Service Release Handle Assy w/o Lock



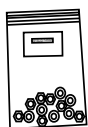
041SLG-0152SA
Stator & Housing Assy SLY300;SLY500,230Volt
041SLG-0153SA
Stator & Housing Assy SLG1000 , 230Volt



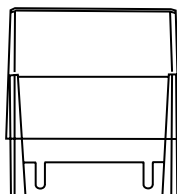
041SLG-0193
Drive Sprocket Module4



041SLG-0125SA
Bag Nuts & Washers

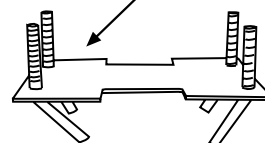


041SLG-0078
Inside Control Board Box Cover

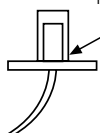


041SLG-0079
Inside Control Board Box
Lower Part

041SLG-0058
Motor Mounting Plate



041SLG-00563
Magnetic Switch SLY

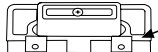


041SLG-0054
Lock & Key

041SLG-0054K
Release Key / Piece



041SLG-0053M
Rack Magnets 1,2 & Brackets



041SLG-0176
Gear Sprocket SLY 300 & SLY 500
041SLG-0179
Gear Sprocket SLY 1000

